

مشاوره حقوقی، ارائه اطلاعات  
و معرفی به سازمانهای دیگر  
بطور رایگان در:

# CAIRNS COMMUNITY LEGAL CENTRE INC.

مرکز حقوقی اجتماعی کینز ویژه  
افرادی از جامعه که از نظر مالی یا  
اجتماعی ضعیف هستند.



## آیا مایلید بیشتر بدانید؟

با مرکز حقوقی اجتماعی کینز تماس بگیرید

آدرس:

Level 1  
Main Street Arcade  
85 Lake Street  
(PO Box 7129)  
CAIRNS Q 4870

دسترسی توسط صندلی چرخدار امکان پذیر است.

تلفن:

(۰۷) ۴۰۳۱ ۷۶۸۸

(۰۷) ۴۰۳۱ ۷۳۵۸

۱۸۰۰ ۶۵۰ ۱۹۷

(A Seniors Legal Service) (۰۷) ۴۰۳۱ ۷۱۷۹

(خدمات حقوقی عمومی)

DDLS (ویژه مراجعین  
در کینز)

DDLS (ویژه مراجعین  
خارج از کینز)

وب سایت:

[www.cclc.org.au](http://www.cclc.org.au)

از تمام داوطلبینی که سخاوتمندانه زمان خود را  
اختصاص به کمک به مرکز حقوقی اجتماعی کینز  
میدهند تشکر میکنیم.

بدون حمایت این افراد این مرکز قادر نبود بسیاری از  
خدمات جاری خود را ارائه دهد.

## خدمات قانون مهاجرت

مشاوره حقوقی قانون مهاجرت ویژه افرادی که از  
نظر مالی یا اجتماعی وضعیت مناسبی ندارند از  
طریق مرکز حقوقی اجتماعی کینز (مرکز) ارائه  
میشود.

مشاوره حقوقی قانون مهاجرت توسط خدمات  
حقوقی مهاجرت و پناهندگان (RAILS) ارائه  
میشود. نه مرکز برای اطلاعات بیشتر درباره  
خدمات حقوقی قانون مهاجرت با RAILS با شماره  
تلفن ۳۸۹۶ ۳۱۸۹ تماس بگیرید.

توجه: موضوعات مهاجرتی مشمول محدودیتهای  
شدید زمانی هستند. اگر فکر میکنید شما حت  
نهایت این محدودیتها قرار میگیرید فوراً با  
RAILS تماس بگیرید.

این بروشور به زبانهای دیگر در وب سایت ما  
موجود است. بروشور به زبانهای دیگر توسط

Legal Practitioner Interest on Trust  
Accounts Grant Fund

تامین اعتبار شده است.  
اطلاعات این بروشور در تاریخ اکتبر ۲۰۰۶  
شده است. تغییرات ممکن است بدون اطلاع  
اعمال شوند.

## آموزش حقوقی برای جوامع کوچک محلی

مرکز همچنین در ارتباط با مسائل قانونی در سطح جوامع کوچک محلی، کارگاه آموزشی و سمینار برگزار میکند. برای اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید.

## خدمات معرفی به سازمانهای دیگر

متاسفانه مرکز همیشه قادر به کمک در تمام موارد نیست.

اگر مرکز نتواند کمک کند، ما تمام تلاش خود را خواهیم کرد تا شما را به یک سازمان مناسب معرفی کنیم.

## چه سازمانی اعتبار مرکز را تامین میکند؟

دولت ایالتی و کامونولث، حق عضویت‌ها و کمکهای مالی مردم هزینه‌های مرکز را تامین میکنند.

## آیا من باید پولی برای این خدمات پرداخت کنم؟

معمولًا این خدمات رایگان میباشند. در برخی موارد نیاز است برخی هزینه‌های مستقیم را یا هزینه‌های دیگر را خود پرداخت کنید. در اینصورت این مسئله با شما درمیان گذاشته خواهد شد.

کمکهای مالی شما نیز پذیرفته میشوند!

## آیا میتوانم مترجم داشته باشم؟

معمولًا (اما نه همیشه) مرکز قادر خواهد بود برایتان مترجم بگیرد.

## Disability Discrimination Legal Service ) (b) (DDLS)

(DDLS) Disability Discrimination Legal Service خدمات حقوقی تخصصی است.

DDLS خدمات حقوقی، اطلاعات و معرفی به سازمانهای دیگر را رایگان ارائه میدهد (این ویژه افرادیست که دارای معلولیت هستند یا با خاطر معلولیتشان مورد رفتار غیر منصفانه قرار گرفته‌اند).

DDLS برای افرادی که معلولیت دارند و در شمال کوئینزلند زندگی میکنند قابل استفاده است (محدوده شمال آز Sarina تا Torres Strait و غرب تا Northern Territory/Queensland).

در برخی موارد آشنایان افراد معلول مانند دوستان، همسر یا افرادی مراقب وی نیز میتوانند از خدمات DDLS استفاده کنند.

برای اطلاعات بیشتر درباره DDLS به بروشور جداگانه درباره DDLS رجوع کنید و یا با DDLS تماس تلفنی بگیرید.

## A Seniors Legal Service (c)

خدمات حقوقی ویژه سالمندان برای افراد با سن بالا است.

برای اطلاعات با مرکز مأتماس بگیرید.

## چطور میتوانم از مشاوره حقوقی استفاده کنم؟

مشاوره حقوقی از طریق قرار ملاقات اخاجم میشود. قرارهای ملاقات فقط در زمانهای خاص امکان‌پذیر هستند.

برای اطلاعات به مرکز تلفن کنید.

## مرکز خدمات حقوقی اجتماعی کینز چه ماهیتی دارد؟

مرکز حقوقی اجتماعی کینز (مرکز) یک سازمان غیرانتفاعی اجتماعی میباشد.

این مرکز یک سازمان اجتماعی غیرانتفاعی میباشد که توسط داوطلبین و تعداد اندکی کارمند اداره میشود.

## فعالیت مرکز چیست؟

این مرکز خدمات حقوقی، اطلاعات و معرفی به سازمانهای دیگر را بطور رایگان به افرادی که از نظر اجتماعی یا مالی وضعیت مناسبی ندارند ارائه میکند.

خدمات مرکز عبارتند از:

## (a) خدمات حقوقی عمومی

بخش خدمات حقوقی عمومی اطلاعات، خدمات حقوقی و معرفی به سازمانهای دیگر را بطور رایگان در موارد قانون جنایی، رانندگی، قانون خانواده، تصادفات وسائل نقلیه موتوری، پس گرفتن طلب مالی، مسائل بیمه، شکایات مصرف کنندگان، قانون استخدام، شکایات موارد تبعیض، موارد شرکتها، اختلافات محلی (همسایگان)، ورشکستگی و موارد دیگر قانونی اخاجم میدهد.

خدمات حقوقی عمومی برای افرادی که در انتهای شمالی کوئینزلند کار یا زندگی میکنند قابل استفاده است. (منطقه از شمال تا Cardwell و غرب تا Normanton/Karumba و Torres Strait